



Els dies 12, 13 i 14 de maig, Vallfogona celebra les Festes del Roser



Després d'un any del seu tancament, SAFYC tornarà a funcionar



Eleccions Municipals 1995

El proper 28 de maig es celebraran les Eleccions Municipals 1995

FESTES DEL ROSER A VALLFOGONA

Aquest cap de setmana, Vallfogona celebra les Festes del Roser amb la tradicional «Plantada del Xop»

LA REOBERTURA DE SAFYC

SAFYC es tornarà a posar en marxa el proper mes d'agost amb nova maquinària i creant 140 llocs de treball

28 DE MAIG, ELECCIONS MUNICIPALS

GROC ha entrevistat als sis candidats a l'alcaldia de Balaguer

IMPOSTOS RENDA I PATRIMONI 1994

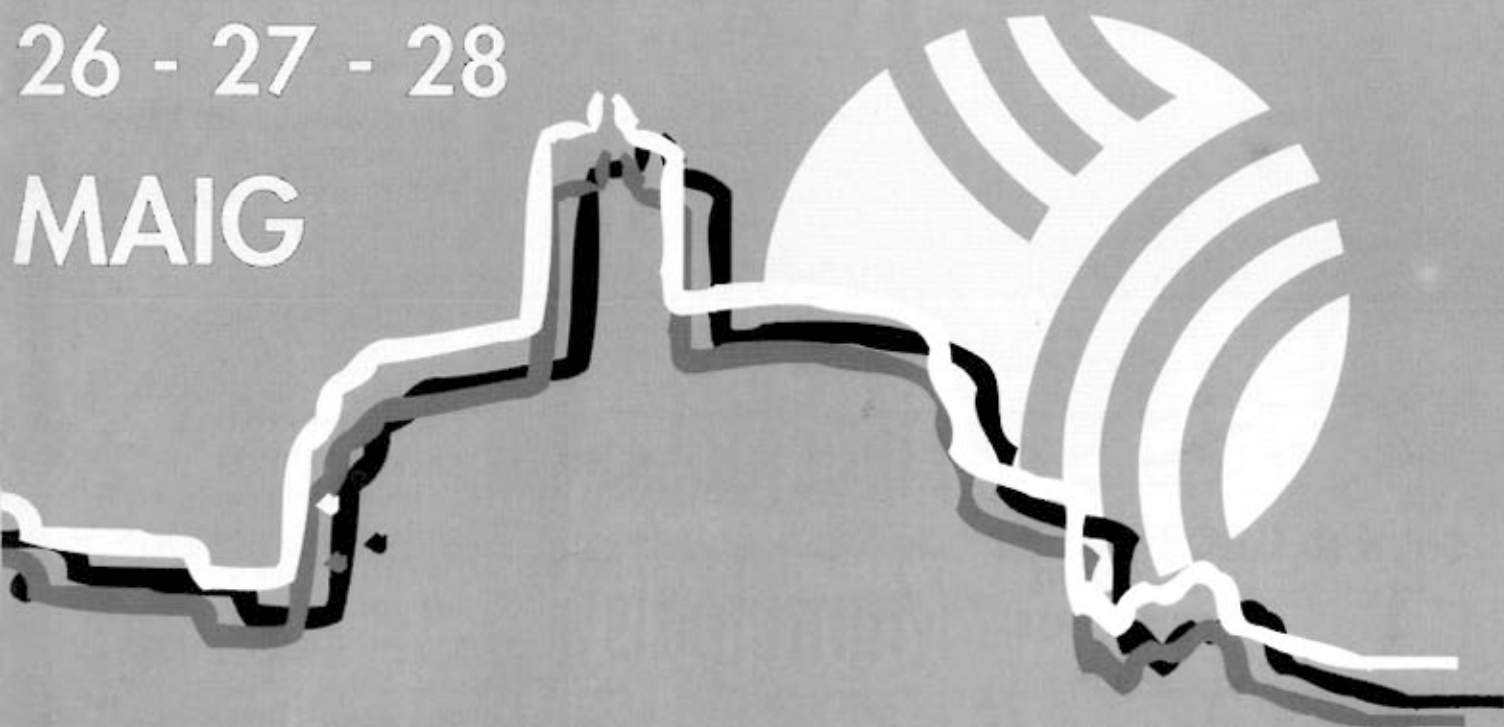
La presentació de les declaracions de renda finalitzen el dia 20 de juny. Les que tinguin dret a devolució serà fins els dia 30

ESPORTS

El C.B. Balaguer guanya el campionat de lliga. El C.F. Balaguer es col·loca 8è en la classificació



26 - 27 - 28
MAIG



BALAGUER



Ajuntament
de Balaguer



Diputació de Lleida



Consell Comarcal
de la Noguera



Generalitat de Catalunya
Departament d'Indústria i Energia
Departament de Governació



Cambra Oficial de Comerç
i Indústria de Lleida

Millorem...

L'ús del pronom HI

El pronom feble *HI* representa un mot o grup de mots precedits d'una preposició, sempre que no sigui la *de*. Pot substituir:

1- Un complement preposicional introduït per les preposicions *a* o *en*:

- Aquesta feina *li* suposarà molta dedicació, però ja *s'hi* acostumarà (a la feina nova).

- No oblidis allò que t'he dit, pensa-*hi* (pensa en allò).

2- Un lloc, una direcció. Aquest complement sempre és introduït per les preposicions *a*, *en*, *per*, *contra*, *amb* o locucions com *al damunt/davall de*, *a sobre/sota de*, *al voltant de*, *a prop de*, *lluny de*...

- Vas al cinema? -*Hi* vaig.

- Sempre va en la mateixa direcció? No sempre *hi* va.

- Passeu per aquest carrer. Passeu-*hi*.

- No aneu contra direcció, és perillós. No *hi* aneu.

- He vingut amb el tren de les cinc. *Hi* he vingut.

- No deixeu res al damunt de la taula. No *hi* deixeu res.

- I al davant, què *hi* va?

3- Uns mots que representen una manera de vestir, de menjar, caminar, etc...

- Vesteix amb senzillesa. *Hi* vesteix.

- Camina sempre poc a poc. *Hi* camina sempre.

- No miris de reüll, no *hi* miris.

El pronom *HI* té altres funcions que veurem en un proper article. En aquest podem acabar dient que forma part, de vegades, d'alguns verbs. Un d'ells és el verb *Haver-HI*, que té sentit impersonal. Ex.: *Hi* havia moltes persones invitades, *hi* haurà prou cadires... (Noteu que sempre aquest verb es conjuga en 3a persona del singular i no del plural, com freqüentment ocorre, i resulta la frase del tot incorrecta). També s'utilitza amb els verbs de percepció. Ex.: *No hi* veu ni *hi* sent.

Exercicis

1. Substitueix els mots subratllats.

a) Ja s'acostumarà als comentaris.

b) Pensava en aquelles paraules que havia sentit.

c) Vaig a classes de català.

d) No viatjo mai amb avió.

e) Parla grollerament.

2. Responen les preguntes:

a) Vas al teatre? b) Sempre contestes així? c) Menges a gust?

d) Heu deixat el paquet a sota la taula? e) Què heu vist al voltant?

Solucions anteriors

1. En tinc molta. No n'he tinguda gens. N'acaben d'arribar dos. Deixa-me'n dos. En venim. N'és molt.

2. ...en tinc. ...en sóc. ...me n'he fet. ... me'n dic. ... n'he portats.



CONSTRUCCIONS
Germans
GUÀRDIA

C/ Sant Antoni, s/n
Telèfon 43 81 28
OS DE BALAGUER



construccions
chércoles

Reformes de:

Bany, cuines, terrasses,
façanes i pisos en general.

Restauració i construcció de:

Torres, pisos, granges,
naus industrials, etc.

Pressupostos sense compromís

C/ Barcelona, 36 1r - 2a
Tel. 973 / 45 13 11 • Fax 45 03 14
25600 BALAGUER (Lleida)

Mots a la fi

• A la fi, i d'aquí a pocs dies, els balaguerins podrem expressar la valoració que fem d'aquests darrers quatre anys.

• A la fi, amb la nostra actuació, votant o no anant a votar, manifestarem allò que sentim.

• A la fi, amb la nostra intenció, espero i desitjo que sigui plenament lliure, sense enlluernament de darrera hora o manipulacions propagandístiques, jutjarem la gestió dels qui, pels vots obtinguts, varen ésser escollits per, no sols representar la nostra ciutat, sinó assumir les responsabilitats que des del govern o l'oposició, han hagut de dur a terme.

• A la fi els balaguerins, després de veure si Balaguer, durant

aquests quatre anys ha millorat, s'ha mantingut o empitjorat, podrem decantar-nos per l'opció que més convenient creiem.

• A la fi podrem avaluar tots aquells fets que dia darrera dia han marcat la vida de la ciutat de Balaguer.

• A la fi es recolliran els fruits d'allò sembrat.

• I... a la fi el poble tindrà la paraula...

Manca saber si després dels comicis, segons els resultats, serà respectada. Esperem-ho.

Josep M. Simon Auberni



CAFETERIA-BAR MANRESA

TAPES VARIADES • ENTREPANS FREDS I CALENTS

C/ Riu Sió, 3 • Tel. 42 41 77 • LA SENTIU DE SIÓ



Informació Municipal



SAFYC es tornarà a posar en marxa el proper mes d'agost amb nova maquinària i 140 llocs de treball

El passat dimars l'alcalde de Balaguer Josep Borràs va anunciar la reobertura de l'antiga SAFYC per al proper mes d'agost, confirmada pel Conseller d'Agricultura Francesc Xavier Marimón.

S'ha de recordar que SAFYC es trobava en situació de bancarrota, situació que ha costat de superar. Un cop superats els problemes judicials, l'industrial català Gabriel Buixó ha comprat l'empresa i ha creat una nova amb el nom de Productes Catalans S.A. amb capital totalment català.

La posta en funcionament de la nova empresa significarà molt per la ciutat de Balaguer ja que en el pla de viabilitat de l'empresa estan previstos 140 llocs de treball d'una forma directa a més a més dels que es poden generar en plena campanya frutícola.

Sens dubte el fet que la nova empresa es dediqui a la conserva de fruita, aportarà solucions importants a la nostra comarca que és eminentment frutícola, així com una reactivació econòmica per a la ciutat pels llocs de treball que genera.

Abans de començar a funcionar com Productes Catalans S.A. serà necessària una important renovació de maquinària per a puguer competir amb la resta d'empreses del sector.

La reobertura de les instal·lacions de l'antiga SAFYC permet recuperar una de les empreses més representatives de la indústria de Balaguer, que va estar funcionant durant més de 33 anys abans del seu tancament l'estiu passat, deixant sense feina a 29 treballadors i un deute acumulat al voltant de 1.000 milions de pessetes.

SAFYC va començar la seva activitat l'any 1961 de la mà de Francesc Pou i en la seva època d'explendor va arribar a tenir una plantilla que voltava les 400 nòmines, les quals eren ampliades a 2.000 en l'època d'estiu. Abans de tancar comptava tan sols amb una plantilla de 29 treballadors, el que va fer inevitable el seu tancament.

La implantació de SAFYC a la Noguera va ser degut als grans recursos que aquí podria trobar ja que la comarca continua essent una de les comarques capdavanteres en la producció frutícola del país. En els seus millors anys, l'empresa es va situar entre les 9 primeres indústries del sector a Espanya, i la comercialització dels seus productes es feien arreu de la geografia espanyola.



El Conseller de Sanitat inaugurarà el nou Hospital de Balaguer

El proper dissabte el Conseller de Sanitat de la Generalitat de Catalunya Xavier Trias i l'Alcalde de Balaguer Josep Borràs inauguraran el nou hospital de Balaguer "Jaume d'Urgell".

Amb la reconversió de l'antic Parador en un Hospital de llarga estada o Centre Sòcio-Sanitari, ha començat un servei que Balaguer encara havia d'haver esperat més de 5 anys en tenir amb la construcció d'un hospital de llarga estada, que estava previst per als vols de l'any 2000.

L'Hospital ha entrat en servei en la seva primera fase amb 50 llits que en la actualitat estan ocupats per malats de Balaguer i comarca. La segona fase està prevista per l'any 1996 en la que es preveu un total de 100 llits disponibles.

El nou edifici hospitalari està explotat en conveni amb el servei Català de la Salut de la Generalitat, per la qual cosa el tractament dels malalts i la seva manteniment són de forma totalment gratuïta.



Especial Eleccions Municipals 28 de maig de 1995

Sondeig realitzat pel GROC el passat 4 de maig

Davant un esdeveniment tan important com unes Eleccions Municipals, la nostra revista no s'ha volgut mantenir al marge i hem decidit, per la informació dels ciutadans, mantenir una entrevista amb cadascun dels caps de llista dels partits que es presenten als propers comicis.

A banda de les entrevistes GROC realitzà el passat dia 4 de maig una enquesta als balaguerins per tal de conèixer quina seria la intenció de vot en les properes Eleccions Municipals, abans del començament de la campanya.

El marge de confiança és del 95,5%, amb un error de $\pm 5\%$.

La mostra escollida, totalment aleatòria fou dividida en quatre sectors de població:

de 18 a 25 anys, de 26 a 45 anys, de 46 a 65 i més de 65 anys, cadascun d'ells en la mateixa proporció dins la mostra.

L'enquestador es mogué per les diferents zones i carrers de la ciutat per tal d'obtenir una mostra encara més heterogènia i en horaris diversos.

Les zones escollides varen ser: 1) Passeig de l'Estació i carrers afluents, 2) carrer Urgell i afluents, 3) Casc Antic (plaça Mercadal, carrer d'Avall, carrer Major, etc.), 4) zona carrer Sant Lluís, carrer Sant Crist i rodalies, i 5) Barri del Secà.

Als enquestats se'ls donava una papereta en la qual figuraven tots els candidats que es presenten a les eleccions, amb les sigles dels partits

corresponents. Un cop marcada l'opció escaient a cada cas, es dipositava en una urna per tal de mantenir el secret al màxim.

Després de fer el recompte de les votacions, el resultat ha estat el següent: La llista més votada ha estat PSC-PSOE que obtindria d'una forma clara 7 regidors, a continuació amb el mateix nombre de regidors se situaria CiU i en tercer lloc ERC que obtindria dos regidors amb facilitat. El regidor que falta sembla ser que podria obtenir-lo IC-EV, el PP o el PIN si arribessin com a mínim al 5% de la votació, que en un principi no aconsegueixen. En el cas que cap dels tres partits obtingués representació al consistori, aquest regidor seria per al PSC-PSOE com a llista

més votada i més clarament si se li sumen els vots dels partits que no han arribat al mínim de percentatge.

En definitiva, es presenten unes eleccions molt igualades, tal com es preveia, amb un pujada clara d'ERC quant a intenció de vot i amb unes previsions que no donen lloc a majories absolutes, amb un PSC-PSOE més ben situat que CiU abans de començar la campanya electoral. Tal com va passar fa quatre anys, aquestes dues setmanes de campanya electoral seran possiblement les que decidiran un resultat o altre.

Volem agrair la col·laboració de totes aquelles persones que van ésser enquestades, ja que amb el seu ajut hem pogut confeccionar aquest sondeig previ a la campanya electoral.

ANGLÈS



- Professora nativa
- Classes reduïdes
- Classes per nivells d'anglès
- Recuperable i adaptable a l'actual Curs 94-95

**MATRÍCULA i
LLIBRE DE TEXT
GRATUÏT**

ANGLÈS PER A SELECTIVITAT

- Examen oficials de Cambridge University

Per a més informació

IMPORTPAPER, S.C.C.L.

C/ Dr. Fleming, 13 (Damunt Mercat Comercial)

Telèfon 45 02 63 **BALAGUER**

REPASSOS

EGB, BUP, FP i COU
CLASSES REDUÏDES PER A CADA ASSIGNATURA
PROFESSORS LLICENCIATS



Eleccions Municipals

Entrevista a Josep Borràs (CiU)

1. Facci's un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha empitjorat?

Després dels 8 anys d'inoperància dels socialistes, la ciutat ha despertat. Durant el mandat de l'equip de CONVERGÈNCIA i UNIÓ, Balaguer ha guanyat tot un seguit d'inversions i equipaments importantíssims per a la nostra ciutat: la Variant i el Tercer Pont amb l'escullera i la nova gran zona verda, la prolongació dels murs de contenció, la urbanització de la Plaça Mercadal, del c/ Barcelona, del c/ Ponent i de molts altres carrers, la reobertura del c/ Barcelona, l'ampliació del Polígon Industrial, el CAP II, l'hospital de llarga estada, la residència assistida de la Generalitat per a la Gent Gran, l'Estació d'Autobusos, habitatges de promoció pública a la Plaça Mercadal i de Sant Salvador, el Centre cívic-cultural (antiga Escola Pia), el Museu Comarcal, l'ampliació de l'Institut de Batxillerat, la depuradora d'aigües residuals i els col·lectors generals, etc.

En el costat negatiu, ens hem de referir a la crisi econòmica general que ha afectat d'una manera especial a la nostra ciutat, i al clima polític enarrit per la crítica destructiva i l'insult personal que ha practicat de forma sistemàtica el Sr. Aguilà (serveixin com a exemple les seves declaracions afirmant que l'obra de la Plaça Mercadal era una «gran barrabassada» i que significava «la mort del Casc Antic»).

2. Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?

- 1- Creació de llocs de treball.
- 2- Reactivació econòmica de la ciutat.



3- Foment de la industrialització i dels serveis.

4- Promoció comercial, turística i cultural de la ciutat.

5- Millora dels serveis municipals.

3. Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?

1- Fomentar la implantació de noves indústries i la creació de llocs de treball amb el suport de la Generalitat de Catalunya.

2- Adquirir els terrenys per a la gran zona esportiva que Balaguer necessita i construir la zona esportiva del Barri del Secà.

3- Millorar les comunicacions amb l'acabament de la nova carretera Balaguer-Menàrguens-Lleida.

4- En urbanisme, continuar la tasca d'urbanització iniciada aquest mandat tal com es detallarà en el nostre programa electoral.

5- En cultura, acabar la construcció del Centre Cívic-Social del c/ Miracle per situar-hi les Biblioteques, el Conservatori de Música i l'Escola d'Arts Plàstiques.

4. Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?

L'endeutament de l'Ajuntament és de 587 milions de pessetes més 38 milions del Pla d'Inversions del Pressupost d'aquest any. Per tant, som molt lluny dels 1.100 milions als que

sense cap mena d'escrúpols es refereix el Sr. Miquel Aguilà, enganyant de mala fe els balaguerins. El percentatge d'endeutament és del 17,47%, només un 2,75% per sobre del que va deixar el Sr. Aguilà (14,72%), i molt per sota del límit legal del 25%.

Aquest mínim increment durant els últims quatre anys és ridícul si el comparem amb els 6.500 milions de pessetes que s'han invertit a Balaguer, i que l'equip de govern de CONVERGÈNCIA i UNIÓ hem aconseguit finançar quasi totalment amb subvencions, bàsicament de la Generalitat.

Els balaguerins podem comparar el següent: el Sr. Aguilà va deixar un endeutament del 14,72% sense fer cap cosa important per Balaguer, mentre es dedicava a gastar prop de 10 milions de pessetes en la Festa Major del 90. En canvi, l'equip de govern de CONVERGÈNCIA i UNIÓ, amb un petit increment del 2,75%, hem realitzat la gran quantitat d'obres i d'equipaments que Balaguer necessita i que estan a la vista de tothom.

5. Fa quatre anys, GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. I ara, què en pensa?

Aquesta figura continua sent vàlida tot i que potser és més indicada per a ciutats més grans. Creiem que a Balaguer no és tan necessària ja que el ciutadà té un accés fàcil i directe a l'alcalde i als regidors de cada àrea.

6. El jovent té molt a dir, però què els donem?

Efectivament el jovent és el principal capital amb el qual compta la nostra ciutat. Des de l'Ajuntament hem d'escollir les seves inquietuds, els seus anhels, i mitjançant la Regidoria de Joventut s'ha de fomentar la seva participació en tots els àmbits de la vida ciutadana. També és molt important que el jovent tingui una bona formació i per això continuarem amb la millora i ampliació dels instituts de Batxillerat i de Formació Professional.

7. Balaguer: Ciutat dormitori,

Ciutat de serveis o Ciutat industrial?

Sens dubte, Balaguer ciutat industrial i ciutat de serveis. I també ciutat turística, cultural, etc. No volem una ciutat excessivament depenent d'un sol sector. Volem que Balaguer sigui una ciutat equilibrada en la qual es potenciïn tots els sectors: indústria, comerç, serveis, turisme, agricultura, etc.

8. Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?

La nostra ciutat ha patit molt directament la crisi econòmica general amb el tancament d'INPACSA i algunes empreses més petites que han afectat moltes famílies balaguerines. L'únic que podem dir és que des de l'Ajuntament seguirem treballant incansablement amb el màxim suport de la Generalitat de Catalunya per aconseguir la instal·lació de noves empreses a la nostra ciutat i la creació de llocs de treball.

9. És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?

Evidentment, des de CONVERGÈNCIA i UNIÓ estem oberts a pactar amb totes les forces polítiques que coincideixin amb el nostre projecte de ciutat i que vulguin col·laborar amb nosaltres per seguir tirant-lo endavant.

10. Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:

A) Promoció de la ciutat: a1) nivell comercial-industrial. a2) nivell turístic. B) Urbanisme. C) Sanitari. D) Serveis Socials. E) Cultura. F) Esports. G) Joventut. H) Seguretat ciutadana. I) Civisme. J) Participació ciutadana.

Pensem que els qui han de puntuar són els ciutadans de Balaguer i no els polítics. De totes formes, creiem honestament que la nostra ciutat ha experimentat un gran impuls en tots els àmbits especialment en urbanisme, sanitat, serveis socials, medi ambient i seguretat ciutadana.



Eleccions Municipals

Entrevista a Miquel Aguilà (PSC-PSOE)

1. **Faci'ns un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha empitjorat?** Balaguer no ha guanyat en gairebé res. Qualsevol observador imparcial pot veure com la situació econòmica (indústria, comerç, promoció turística, etc), social i cultural ha empitjorat notablement en els darrers 4 anys.

Ha faltat també diàleg, no s'ha escoltat el que opinen ni els regidors ni els ciutadans. S'ha portat a terme la política del «orden y mando» i el favoritisme i «enchufisme» han dominat la contractació de personal i d'obres.

2. **Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?**

- 1- Industrialització i creació de llocs de treball.
- 2- Promoció del comerç i el turisme.
- 3- Diàleg. Escoltar i atendre els ciutadans.
- 4- Sanejament de l'endeutament.
- 5- Rellançament de la Cultura.

3. **Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?**

Totes aquelles mesures que facin possible aconseguir els apartats de la pregunta anterior. Bàsicament els dos primers i



que per a fer-los realitat caldria entre altres:

- Millorar la xarxa viària de comunicacions amb vies ràpides cap a Lleida (connexió amb l'autovia N-II i Autopista) i cap a Tàrraga (Autovia-NII) i cap a França per la Seu i per Tremp.
- Oferta de sòl industrial més assequible.
- Millora de l'oferta de serveis hotelers.
- Campanyes i activitats de promoció.
- Acabament del Canal Algerri-Balaguer.

4. **Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?**

No. Estem en situació d'absoluta «bancarrotia», en suspensió de pagaments. Es deuen més de 1.100 milions de ptes. El triple d'ara fa 4 anys. Si CIU deia llavors que l'Ajuntament estava hipotecat, com deu estar ara? Es demanen préstecs per pagar factures de despesa ordinària i els proveïdors cobren amb més d'un any de retard.

Per aconseguir rebaixar l'endeutament existent haurem

de:

- Racionalitzar amb rigor la despesa.
- Reducir les despeses protocol·làries i de representació: Inauguracions, recepcions, viatges...
- Gestionar amb total transparència el Pressupost.

5. **Fa quatre anys, GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. I ara, què en pensa?**

Seria interessant. A la pràctica, però, si els regidors compleixen correctament no caldria.

6. **El Jovent té molt a dir, però què els donem?**

Els hauríem de donar sobretot preparació. Cada vegada la societat és més competitiva, demana millors coneixements teòrics i pràctics. Cal fer un esforç important en aquest camp de la formació per a facilitar-los trobar treball en millor condicions.

7. **Balaguer: Ciutat dormitori, Ciutat de serveis o Ciutat industrial?**

Balaguer ha de tendir, atesa la seva situació, a l'equilibri entre els diversos sectors agrícola-ramader, industrial i serveis. No hauria de ser de cap manera una ciutat dormitori.

8. **Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?**

És molt difícil donar un missatge d'esperança als aturats. Sortosament la situació econòmica millora en general. L'atur baixa, ja es creen molts llocs de treball nets cada dia. Les inversions augmenten. A Balaguer però costa més, no es nota tant. Des de l'Ajuntament treballarem amb dues direccions, per una banda, per poder obtenir que alguna gran

indústria s'instal·li a Balaguer i, per altra banda, per incentivar i promoure la inversió de les petites i mitjanes empreses autòctones.

9. **És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?**

A nivell local i a Balaguer encara més, creiem que les persones estan per damunt dels partits polítics. Nosaltres estem disposats a pactar, tant si tenim majoria absoluta com si no, amb totes aquelles persones que desitgin per damunt de tot treure la ciutat de la crisi que pateix. Tanmateix, a nivell de partit, teòricament, sempre hi ha hagut una major afinitat amb I.C. i E.R.C.

10. **Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:**

- A) Promoció de la ciutat: a1) nivell comercial-industrial. a2) nivell turístic. B) Urbanisme. C) Sanitari. D) Serveis Socials. E) Cultura. F) Esports. G) Joventut. H) Seguretat ciutadana. I) Civisme. J) Participació ciutadana.

En termes escolars. Molt Deficient i Insuficient en tots els camps excepte el Suficient que traurien en l'aspecte sanitari, esportiu, civisme i participació ciutadana (encara que l'Alcalde no escolti ni atengui els ciutadans que volen participar i aportar idees).



ESPECIAL ELECCIONS MUNICIPALS 28-M



Eleccions Municipals

Entrevista a Rafel Molina (ERC)

1. Faci'ns un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha empitjorat?

Crec que en els darrers quatre anys Balaguer ha guanyat en el que diríem creixement vegetatiu de tota població. S'han fet coses, la majoria projectades amb anterioritat, la ciutat ha seguit funcionant gràcies a l'esforç particular de la gent, i poca cosa més. Ha empitjorat perquè hem perdut dues empreses importants, SAFYC, INPACSA, hem perdut també el Parador de Turisme, han convertit la Plaça Mercadal en un campament de pedra, i finalment han fet una variant que estrangula el creixement de Balaguer. Però el més important és que s'ha perdut la confiança de la gent i s'ha instaurat a Balaguer un caciquisme polític altament perillós.

2. Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?

1. Participació ciutadana, 2. Serveis socials, 3. Comercial-industrial, 4. Cultura, 5. Urbanisme. M'agradaria fer notar que aquests camps d'actuació són indistriables, i de fet no són sinó actuacions puntuals que responen a una determinada manera d'entendre la política municipal.

3. Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?

Fer que tota la gent de Balaguer se senti responsable del funcionament del seu Ajuntament. Recolzar tota activitat tendent a la creació de llocs de treball, especialment els de nova creació i el dels joves que vulguin instal·lar-se pel seu compte. Donar des de



l'Ajuntament exemple d'honestat i d'austeritat. Millorar el nivell de vida de tots els balaguerins i balaguerines començant per la gent que té més problemes: gent gran, infants, pobres, malalts greus, etc.

Evidentment, la prioritat d'aquestes actuacions està sotmesa a la viabilitat i a l'oportunitat.

4. Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?

Suposo que sí. Estem a un punt de la bancarrota, però la llei té previstos els camins legals per fer-hi front. Sabem que tal com està el sistema de redistribució d'impostos, els ajuntaments no tenen més remei que endeutar-se si volen donar algun tipus de servei. El que passa és que ens hem d'endeutar per coses que siguin realment de profit. La mesura fonamental per pal·liar l'endeutament és controlar la despesa, sobretot protocol·lària i la que es fa de cara a la galeria (viatges, dietes, aperitius populars, sopars, etc.). Cal ser molt rigorós quan s'administren els diners dels ciutadans.

5. Fa quatre anys, GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. I ara, què en pensa?

Si cal un «síndic de greuges» en un ajuntament com Balaguer, és que alguna cosa no funciona,

perquè el contacte administrador/administrat, ha de ser continu i lleial. El ciutadà ha de tenir accés a l'Ajuntament, a l'Alcalde si ho creu convenient, sense tants passadissos, protocols i llistes d'espera, i no un o dos dies a la setmana sinó cada dia, i ha de ser atès de manera cordial i franca.

6. El Jovent té molt a dir, però què els donem?

El jovent és amb els infants, el sector de població més abandonat de Balaguer. Constar com cal aquesta pregunta ens portaria a una llarguíssima explicació perquè hauria de parlar de cultura, d'esports, d'associacionisme, de la reforma educativa, de la reforma laboral, de la manca de perspectives, i d'un llarg etcètera. Diré que actualment des de l'Ajuntament se'ls està donant el mínim possible: esports i prou.

També se'ls està donant un pessim exemple, que he explicat ja en alguna ocasió, quan veuen que els llocs de treball que va creant l'administració (Benestar social, Consell comarcal, etc.) s'estan donant a individus que no tenen més mèrit que ser del partit del poder. Això els joves ho saben, perquè no són tan babaus com alguns ens volen fer creure, i això no agrada gens. Ben cert que l'Ajuntament pot dir que això ho està fent CiU a tot Catalunya, i és cert, però no és excusa.

7. Balaguer: Ciutat dormitori, Ciutat de serveis o Ciutat industrial?

Balaguer s'està convertint en una ciutat dormitori i això no agrada. Ciutat industrial no ho tornarà a ser, i en aquest punt cal que no ens enganyem. És molt fàcil dir «si jo sóc alcalde es tornarà a obrir Inpacsa» o «portarem moltes indústries». És fàcil de dir i algú ho està fent, però si som rigorosos, sabem que les empreses grans grans, les de 500 o mil treballadors, se'n van al Marroc o a l'est d'Europa o a Taiwan directament. La Inpacsa n'és un exemple evident.

Les empreses més petites, de 80 o 100 treballadors (màfies a banda), s'instal·len a Lleida perquè tenen un polígon amb millors condicions, estan més

ben comunicades per carretera i per ferrocarril, etc. Això cal que quedi molt clar perquè no hi hagi gaires dubtes. Balaguer ha de potenciar la petita indústria de transformació de productes agrícoles, les cooperatives i les empreses familiars.

És evident doncs, que sense abandonar del tot la qüestió industrial, però tenint molt present la realitat del mercat, ens esforcem a fer de Balaguer una ciutat de serveis. I cal que ho fem des de la confiança en nosaltres mateixos i des de la seguretat que Balaguer té el potencial econòmic i humà necessari per tornar a redreçar aquesta ciutat, si som capaços, és clar, de treballar pel bé de la ciutat.

8. Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?

El missatge ha de ser necessàriament d'esperança i de confiança en el futur. És cert que el moment és difícil i no està en el nostre estil per promeses afalagadores, nitenint unes eleccions tan pròximes, però és també cert que cal tenir confiança. Garantim un especial interès per aquest sector de població i garantim la recerca dels ajuts necessaris per tal que els aturats puguin deixar de ser-ho, racionalitzant, per exemple, els cursos que s'estan fent actualment. Exigirem a canvi imaginació en les propostes i ganes de treballar.

9. És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?

És possible arribar a un pacte. En qualsevol cas no serà un pacte de legislatura.

10. Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:

- A) Promoció de la ciutat:
a1) nivell comercial-industrial. ... 3
a2) nivell turístic. 0
B) Urbanisme. 0
C) Sanitari. 3
D) Serveis Socials. 4
E) Cultura. 0
F) Esports. 2
G) Joventut. 0
H) Seguretat ciutadana. 5
I) Civisme. 2
J) Participació ciutadana. 0



Eleccions Municipals

Entrevista a Pepita Guàrdia (PP)

1. Faci'ns un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha perdut?

Ha guanyat en volum d'obra pública i privada, així com en equipaments socials i culturals.

En què ha empitjorat? Durant els darrers anys, ha augmentat el nombre de gent a l'atur, en empreses que han anat desapareixent, un deute públic cada cop més gran i la consegüent dependència del préstec bancari per part de les institucions públiques a nivell local. Tot plegat ha desembocat en un progressiu deteriorament de l'estat econòmic del municipi i d'un minvament de prestigi a nivell provincial.

Per una altra banda, també es fa palesa una cada cop menys idònia ubicació envers l'actual xarxa viària i en una adequada distribució del transport públic que uneix Balaguer amb el seu entorn. Això condueix cap a un progressiu aïllament de la ciutat i en un descens de l'afluència de visitants, així com de potencialitat d'atracció de nova indústria i de nou comerç.

2. Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?

1. Recuperació del poder hegemònic del comerç, la indústria i dels serveis. 2. Aconseguir millores en la xarxa viària. 3. Promoció i ajudes al sector agroalimentari. 4. Bona planificació del sector turístic, fent una millor adequació i restauració tant de monuments com del propi casc antic en general i aconseguir que sigui cada cop més conegut l'art i la història de la nostra ciutat. 5.



Aconseguir en l'àmbit provincial més participació en ensenyament i cultura.

3. Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?

1. Seguint l'ordre anterior, el nostre grup donarà suport a iniciatives ja siguin de caire privat com públic. Actuacions en aquest sentit podrien ser donar una nova viabilitat a la zona d'Inpaca, solucions per a instal·lacions com la SAFYC, la Cooperativa Sant Isidre, l'escorxador, etc. Aconseguir amb certa celeritat el subministrament de gas natural per a poder reduir els costos energètics, suposant una via més per al desenvolupament dels serveis i del comerç, en darrera instància, del foment del treball. 2. Aconseguir que sigui de via ràpida la carretera de Balaguer a Tàrraga, que juntament amb l'acondicionament que s'està fent a la de Lleida per Menàrguens i amb l'enllaç de la del Doll cap a Àger, farien que la nostra ciutat tornés a ser una cruïlla important dins de la xarxa viària.

Quant a les comunicacions internes, crear circuits de ronda, planificar una expansió ordenada de la ciutat i una més ràpida comunicació entre tots els barris.

3. Finalització i posada en servei del canal d'Algerri a Balaguer vetllant per un finançament adequat i aconseguint les ajudes necessàries. Fomentar la instal·lació d'indústries de transformació, noves tecnologies, cultius intensius, etc. per a així poder millorar les rendes dels propietaris agraris actualment força deteriorades. 4. Aconseguir que el sector turístic sigui un nou eix bàsic de la nostra economia fent una adequada rehabilitació del casc antic, connectant-lo amb els diversos monuments que l'envolten, crear un circuit de visites turístiques. En definitiva, donar a conèixer la bellesa, l'art i la història de Balaguer pot beneficiar a tots.

5. Aconseguir d'una vegada per totes que l'Institut de Batxillerat estigui en òptimes condicions. Intentar a més la ubicació a la nostra ciutat d'altres estudis d'ensenyament superior com podria ser una escola de Belles Arts, molt adient al marc de la nostra ciutat.

4. Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?

Balaguer no pot suportar l'endeutament municipal que té. La quantitat acumulada durant els darrers dotze anys ha estat tan elevada que l'economia de la ciutat no l'ha pogut absorbir, per això nosaltres proposem les següents mesures:

- Austeritat en les despeses.
- Honestat en la gestió pública.
- Privatitzar el màxim de serveis, aconseguint amortitzar el deute, per a després poder rebaixar els impostos.

5. Fa quatre anys, GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. I ara, què en pensa?

Al nostre entendre, creiem que es tractaria d'una figura institucional certament poc utilitzada, amb unes funcions escasses, entesa dins d'un àmbit territorial d'actuació local, com

ara és el cas de Balaguer.

6. El jovent té molt a dir, però, què les donem?

El Partit Popular està disposat a escoltar les diverses iniciatives que proposin els joves de la nostra ciutat i ajudar-los a poder dur-les a terme. Tractarem que hi hagi millores en l'ensenyament, l'esport i el lleure, aconseguint que a la ciutat es realitzin plenament.

7. Balaguer: Ciutat dormitori, Ciutat de serveis o Ciutat industrial?

Ciutat industrial, amb bons serveis, respectant al màxim l'entorn i el medi ambient.

8. Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?

Ens considerem la candidatura més adequada per a crear llocs de treball, bàsicament pel gran col·lectiu d'empresaris que integren la nostra llista.

9. És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?

El Partit Popular de Balaguer és conscient de les necessitats de la ciutat i, si es dona el cas, actuarem de la forma més correcta per a poder defensar els interessos de Balaguer.

10. Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:

- A) Promoció de la ciutat:**
 a1) nivell comercial-industrial. ...5
 a2) nivell turístic.1
B) Urbanisme.6
C) Sanitari.8
D) Serveis Socials.9
E) Cultura.7
F) Esports.6
G) Joventut.8
H) Seguretat ciutadana.5
I) Civisme.5
J) Participació ciutadana.2



Eleccions Municipals

Entrevista a Cristina Carbonell (IC-EV)

1. Faci's un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha empitjorat?

Difícilment es pot en alguns aspectes parlar d'un abans de l'equip de Govern actual i d'un després. Hi ha problemàtiques que s'arrosseguen des de fa temps, com ara:

- L'ordenació del trànsit i l'aparcament de vehicles.
- La manca de previsió econòmica en el finançament de les obres i l'incompliment de terminis en la seva execució (C/ Urgell, Pl Mercadal però també el teatre).
- La situació degradada del Casc Antic.

Són només algun exemple. A banda cal fer esment de la situació econòmica i d'atur, resultat de la política econòmica duta a terme per PSC-PSOE i CIU.

2. Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?

- 1- Revitalització econòmica.
- 2- Atenció als col·lectius específics (gent gran, dona, jovent, infància, persones amb discapacitats). Política per a persones.
- 3- Participació i reestructuració de la vida associativa.
- 4- Actuació per millorar el Casc Antic.
- 5- Actuació en l'àmbit de la política cultural.



3. Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?

- 1- Dinamització de l'economia productiva:
 - Adquisició de sòl públic.
 - Creació d'un CES.
 - Participació de Fons Estructurals.
 - Foment de petites i mitjanes empreses:
 - Ambit transformació agrària
 - Empreses Alternatives
- 2- Pla de Rehabilitació del Casc Antic.
- 3- Creació d'un Reglament de Participació.
- 4- Obertura de Punts d'informació per a Col·lectius Específics.
- 5- Veritable política social.

4. Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?

Evidentment Balaguer arrossega i no només des de fa quatre anys un endeutament insostenible. Per això proposem: Anul·lar els càrrecs de confiança, no cobrar per

l'assistència als Plens, política austera en el material de l'Ajuntament (telèfon, folis) i en la despesa corrent, política d'estalvi energètic, reducció de les despeses protocol·làries.

5. Fa quatre anys, GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. I ara, què en pensa?

Si la política s'exerceix amb voluntat de servir les persones, la fluïdesa de la relació entre l'Ajuntament i la ciutadania està garantida. En aquest sentit l'Ajuntament ha de ser obert no només a les queixes sinó a les propostes que faci el veïnat. Un exemple: a través del Conseller de barri.

6. El jovent té molt a dir, però què els donem?

IC-EV dona al jovent dues coses: 1) una confiança absoluta en aquest col·lectiu i ho demostra presentant com a cap de llista una persona jove; 2) una política integral de joventut que atengui tant les necessitats més específiques (objecció de consciència, drogodependència), com l'accés al treball, la formació o l'accés a la vivenda.

7. Balaguer: Ciutat dormitori, Ciutat de serveis o Ciutat industrial?

El futur de ciutats petites com la nostra, no passa per la creació de grans indústries, sinó per la de petites i mitjanes empreses. Balaguer no hauria de ser només ciutat de serveis, tot i que com a capital de comarca li correspon també aquest paper. Balaguer no ha de ser ciutat dormitori, ens cal una ciutat viva, que doni resposta i tingui qualitat de vida.

8. Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?

Sobretot un missatge

esperançador. Des de l'Ajuntament es poden promoure inversions. Des de IC-Els Verds no fem promeses, sinó que ens comprometem a treballar seriosament. D'un tema tan seriós no se'n pot fer demagògia, fent promeses 15 dies abans de les eleccions d'instal·lació d'empreses, quan durant quatre anys cap dels partits presents a l'Ajuntament, ha seguit una línia de treball en aquest sentit.

9. És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?

És una qüestió que si arriba el cas ens l'hauré de plantejar el 29 de maig. IC-EV, ens presentem a les eleccions municipals amb unes propostes de treball concretes i sobretot amb un estil de fer transparència i honestat i ens mantindrem fidels a això.

10. Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:

- A) Promoció de la ciutat: a1) nivell comercial-industrial. a2) nivell turístic. B) Urbanisme. C) Sanitari. D) Serveis Socials. E) Cultura. F) Esports. G) Joventut. H) Seguretat ciutadana. I) Civisme. J) Participació ciutadana.

Si valorés cadascun dels aspectes per separat segurament en sortiria un molt deficient, però al meu entendre és inadequat fer-ho perquè estan interrelacionats. La sensació global és que la gestió de govern ha estat ineficaç i desastrosa, la qual cosa ha portat a la ciutat un estancament econòmic sobretot però també social, polític i cultural.



ESPECIAL ELECCIONS MUNICIPALS 28-M



Eleccions Municipals

Entrevista a Francisco Carrión (PIN)

1. Facci's un diagnòstic de l'actual Balaguer. En què ha guanyat? En què ha empitjorat?

En aquests últims quatre anys és ben clar que no s'ha millorat gran cosa.

Desafortunadament la nostra ciutat ha empitjorat en tots els camps importants. Ens hem endeutat més del doble en tan sols quatre anys, passant en aquests moments dels 1.100 milions de deute.

S'ha empitjorat en infraestructures urbanes del tot innecessàries, com la Plaça Mercadal o la Variant, i en Serveis, per la manca de control i rigor a l'hora de fer les coses. També s'ha empitjorat en qualitat de vida i en la destrucció de manera important del teixit industrial de la ciutat amb la desaparició de les empreses més importants.

2. Quins són els cinc camps d'actuació més importants per a Balaguer per ordre de prioritats?

El més important creiem que és la posada al dia dels serveis municipals, i que és necessari dotar-los dels elements necessaris per al seu bon funcionament.

En segon lloc la promoció de Balaguer fora de la comarca, oferint el seu atractiu turístic i cultural.

Un altre aspecte important és potenciar el comerç, facilitant al ciutadà la implantació del seu propi negoci amb els ajuts que siguin necessaris.

La recuperació de la indústria i el foment de les



empreses forànies que s'instal·lin a Balaguer.

La recuperació comercial i turística del Casc Antic de la ciutat.

3. Quines són les cinc actuacions més importants que el seu partit es compromet a realitzar en els propers quatre anys?

1- La més immediata és baixar l'IAE, el màxim que permetin les necessitats.

2- La creació d'un viver d'empreses.

3- Posar en marxa una línia d'autobusos local per a poder enllaçar d'una manera més quotidiana i ràpida l'extraradi amb Balaguer (Firal-Secà-Casc Antic-carrer Urgell, Passeig de l'Estació).

4- Desenvolupar definitivament el projecte de la zona esportiva del barri del Secà.

5- Fer la passarel·la que uniria el Casc Antic a l'altura de la plaça de Sant Salvador amb el Davant Balaguer.

4. Pot Balaguer suportar l'endeutament municipal que té? Quines mesures prendria per tal de reduir-lo?

Un endeutament com el que té ara l'Ajuntament de Balaguer no es pot suportar de cap de les maneres.

S'ha d'estalviar controlant la despesa, principalment comprant bé als proveïdors i pagant les deutes en el mínim termini possible per estalviar el màxim de diners.

5. Fa quatre anys GROC preguntava sobre la necessitat de la figura del Síndic de Greuges. La majoria dels candidats, llavors, la trobaven important. Ara, que en pensa?

És una figura important, però no creiem en la necessitat de la seva creació immediata, ja que la figura existeix a nivell de Catalunya, i Balaguer encara és massa petit com per a pensar en una figura com aquesta. Si nosaltres tenim responsabilitats de govern no serà necessari el síndic ja que sempre serem a disposició dels ciutadans per atendre els seus problemes.

6. El jovent té molt a dir, però què els donem?

Nosaltres creiem d'una manera incondicional en el jovent, i la nostra llista electoral ho demostra. Des de l'Ajuntament estarem sempre pendents dels seus problemes i les seves inquietuds.

Creiem en la necessitat de potenciar l'associacionisme juvenil.

Desenvoluparem d'una manera definitiva l'àrea esportiva del Secà. Crearem instal·lacions esportives i les dotarem del material necessari per a que els joves puguin practicar els seus esports d'una manera digna.

Tenim en projecte una pista d'atletisme reglamentària, un circuit de motocross i diverses instal·lacions per a la pràctica del patinatge.

7. Balaguer: Ciutat dormitori, Ciutat de serveis o Ciutat industrial?

Hem de ser realistes, i nosaltres ho som.

Avui per avui, Balaguer no és més que una trista ciutat dormitori. A partir d'ara és la nostra feina convertir-la en la

ciutat que pretenem, una ciutat turística, de serveis i amb totes les aspiracions industrials que ha de tenir una ciutat com Balaguer.

8. Quin missatge pot donar a la població aturada de Balaguer?

Jo no sóc un «Rey Mago», però des de l'Ajuntament, juntament amb el meu equip, intentarem «vendre» les possibilitats de la nostra ciutat a tot tipus d'empreses que tinguin intenció d'instal·lar-se a casa nostra. Proposarem una oferta atractiva per a les empreses que es vulguin instal·lar amb grans avantatges en impostos i subvencions.

Potenciarem el comerç i la petita empresa de Balaguer per tal que pugui absorbir l'excés de mà d'obra que tenim a la nostra ciutat.

9. És factible la possibilitat d'arribar a un pacte amb un altre partit si no treu majoria absoluta? En cas afirmatiu, amb qui?

No penso en la possibilitat d'un pacte, però sí crec en la possibilitat que els dos partits majoritaris pactin per tal que jo sigui alcalde i tant Borràs com Aguilà treballin per a Balaguer des de Barcelona i Madrid.

10. Puntuï del 1 al 10 l'estat en què es troba Balaguer en els següents camps:

A) Promoció de la ciutat:	
a1) nivell comercial-industrial. ...	2
a2) nivell turístic.	2
B) Urbanisme.	1
C) Sanitari.	8
D) Serveis Socials.	5
E) Cultura.	3
F) Esports.	6
G) Joventut.	2
H) Seguretat ciutadana.	6
I) Civisme.	4
J) Participació ciutadana.	0



ESPECIAL ELECCIONS MUNICIPALS 28-M

Tenim el que ens mereixem

«Una ciutat sense Lleï»

Aquest mes, el dia 28 tindrem eleccions municipals, s'han d'elegir capdavanters per al consistori balaguerí.

Si Déu no hi posa remei crec que tindrem més del mateix, ja que sembla que les dues llistes amb possibilitats de treure els suficients vots per fer majoria fan repetir al 90% els seus candidats. És una llàstima que els balaguerins no ens adonem i tinguem tan poca consciència que de nosaltres depèn el futur de l'esdevenidor dels nostres fills, de les nostres empreses i de tot allò nostre que ens hem guanyat amb esforç i abnegació, i tot per no voler sortir gent qualificada a encapçalar llistes, que no tinguin dependència d'un partit determinat.

Està demostrat durant anys, que els Regidors que han manat ho han fet més pel que podien dir els seus mandataris del partit central, que per necessitats del poble. Crec que ja ha arribat l'hora que ens mobilitzem i ens fem ressò del que Balaguer necessita de tots nosaltres i aquest ajut l'hem de donar fent pinya en la NEGACIO DEL NOSTRE VOT als personatges que menys hagin demostrat utilitat comunitària i desinterès o indiferència pel seu lucre personal. Ens hem de tancar les orelles, no fer més el babau i no voler sentir falses promeses, el «jo faré, jo us donaré, o nosaltres prometem comptes clars i nets» hem de procurar entre tots que deixi de ser una utopia, hi ha d'haver al Consistori gent amb ganes de treballar pel poble, amb visió de futur, amb idees

noves, amb projectes realitzables a curt termini, gent que faci realitat el seu projecte i que sigui adaptable al nostre tarannà històric-cultural-social-comercial, i que totes les obres i projectes que es duiguin a termini, siguin pel bé comú, prioritant cadascuna per la seva necessitat.

És trist el que es preveu a Balaguer. Si difícil és que dues formacions majoritàries posin d'acord, com serà possible que s'hi posin sis formacions, que entre elles no hi ha cap afinitat i que no els guia més nord que el de manar a la Ciutat.

El que es preveu és que dues facin el pes i tres el contrapès i una altra quedi per millor ocasió. Jo crec davant d'aquestes perspectives que anem abocats a un descontrol tant accentuat que Balaguer serà ingovernable convertint-se novament amb una altra «Ciutat sin ley» com aquelles famoses de l'oest americà.

En definitiva tindrem el que ens mereixem, per no voler-nos fer majors d'edat agafant cadascú en el seu moment la responsabilitat que li corresponia.

Emili Monge i Gili



G.C.47 MD

PORT AVENTURA

ENTRADES 1 dia 2 dies

Preus oficials Nens i jubilats 3.000 4.200

Venda anticipada Adults 3.800 5.200

CAP de SETMANA Adults des de 8.196

1 nit Hotel***, entrades 2 dies Nens 4.200

BUS+ENTRADA Adults 4.650

dissabtes, diumenges i festius Nens 3.850

Sortides des de diverses poblacions de la comarca.

BALAGUER - Passeig de l'Estació, 11 - Telèfon: 44 78 50

Carta d'uns nens de Camarasa

Benvolguts senyors i senyores:

Els volem animar a ser donants d'algun òrgan o donants de sang.

Ho voldria ser?

Els agradaria fer feliços als altres?

!!!ANIMI'S!!!

Poden informar-se per telèfon als números 93/4125454 i 93/4124340.

Escolà, Rosa, Rafel, Olga, Mireia, a Camarasa el 3 de maig de 1995.

Per la Donació d'Òrgans dirigiu-vos a: Programa de Trasplantament d'òrgans, Departament de Sanitat, Generalitat de Catalunya.

Signen aquesta carta: Verònica, Antoni, Meritxell, Francesc,



Restaurant del Santuari

Noce, Comunion, Aniversaris, Banquets, etc.

Josep M. Llovet • Tel. 44 64 44

MAI S'HAVIA FET TANT PER BALAGUER



CONVERGÈNCIA I UNIÓ

FARÀ MÉS

Al company Josep Coma

En aquest escrit vull donar a conèixer el perfil humà i pedagògic d'un gran mestre que ha exercit a Balaguer durant 26 anys i ara se'n jubila. És en Josep Coma i Llorens.

Quan va arribar al col·legi Angel Guimerà (Primo de Rivera) l'any 1.969, les classes estaven atapeïdes. Teníem de 48 a 50 alumnes. El màxim permès en aquell temps era de 45. Aleshores era l'únic col·legi públic i tots els mestres havien de fer un esforç perquè els nens que volguessin aquesta ensenyança no es quedessin al carrer.

Dic tot això perquè, a pesar de tants alumnes, admirava la forma de fer, d'educar i d'explicar d'en Josep Coma.

A les seves classes tot era ordre, silenci, atenció i treball. Els nens respectaven, l'escoltaven i aprenien.

Els companys, veient la seva vàlua, ja que era un treballador incansable, honest, just i amb fèrria disciplina, el vam votar perquè fos el nostre director. Ho va ser durant tretze anys, fins que, voluntàriament, ho va deixar.

En aquesta etapa va demostrar ser un gran pedagog. Coneixia la psicologia del nen. Quan feia una entremaliadura, ell, amb la seva experiència d'educador, amb petites preguntes, amb seguretat, veia si aquell nen deia la veritat o si mentia. Sempre solucionava el problema.

En Josep Coma és un mestre de soca-rel compoc n'hi ha. Té una formació extensa, és molt culte. A més del català i castellà, té uns bons coneixements de francès, anglès, alemany i rus. A molts mestres de la Noguera ens va fer de professor de català



Carles Rúbies Fernández

Enginyer Agrònom

Assessorament, estudis previs, avantprojectes, projectes i direccions d'obra de temes agrícoles, ramaders i forestals

C. Tomàs Fontova, 24 • Tel. (973) 43 80 50 • 25610 OS DE BALAGUER

i gràcies a ell el sabem escriure i llegir correctament. Ens preparava les lliçons i els exercicis amb enginy i entreteniment, perquè poguéssim treure el títol de Mestre de Català.

Era capaç d'impartir totes les matèries. Explicava molt bé les Matemàtiques, Socials i Llengua. El primer idioma estranger que va ensenyar fou l'anglès en forma experimental, després el francès, que fou obligatori al nostre col·legi, fins l'any 1.986 i finalment l'anglès altra vegada. Aquest, no solament el va ensenyar al nostre

col·legi, sinó que ho va fer llarg temps a Gaspar de Portolà.

Per l'amistat i el bon fer d'en Josep Coma, jo, personalment, vull retre-li aquest petit homenatge, felicitant-lo per la seva magnífica tasca professional al llarg de més de quaranta anys de docència.

Teresa Xipell i Escalles

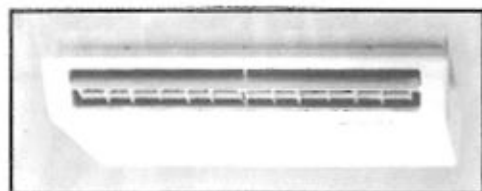
ARA ÉS EL MOMENT. INSTAL·LI AIRE CONDICIONAT

A FORNÉS hi trobarà una ampla gamma en aparells d'Aire Condicionat, amb comandament a distància i bomba de calor, per instal·lar-ho al sostre o al terra.

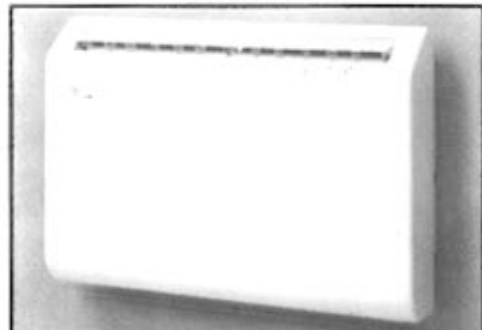
FORNÉS, S.A.

C/ Sant Josep de Calsanç, 4 • Tel. 445963
25600 BALAGUER

INSTAL·LACIÓ SOSTRE



INSTAL·LACIÓ TERRA

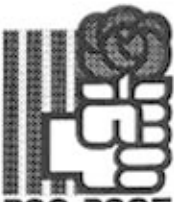


Fornés
S.A.



per Balaguer

la garantia
MIQUEL AGUILÀ

PSC 
PSC-PSOE

Impostos renda i patrimoni 1994

Obligació

RENDA

- Persones amb ingressos bruts anuals superiors a 1.000.000 PTA. Declaració conjunta i pensionistes 1.200.000 PTA.
- Els Empresaris i Professionals queden subjectes, sense cap excepció, siguin quins siguin els seus ingressos.
- Tributaran les prestacions d'ATUR i les pensions d'INVALIDESA -excepte l'absoluta i gran validesa-.
- Si es té dret a DEVOLUCIÓ aconseguim presentar declaració, encara que no es superin els límits.
- Els matrimonis podran optar per la declaració CONJUNTA o INDIVIDUAL, previ estudi a l'efecte.

PATRIMONI

- Obligatori quan la totalitat de Béns i Drets superin els

15.000.000 PTA.

- Exempts béns i drets afectes a l'activitat empresarial i participacions socials superiors al 20% del capital.
- Aquesta declaració haurà de realitzar-se de forma INDIVIDUAL.

Documentació

DADES PERSONALS

- DNI i etiquetes del titular i resta familiars -descendents i ascendents- que convisquin.

RENDIMENTS DEL TREBALL

- Certificat de l'empresa o fulls de salaris. Notificació de pensions, etc.

- Retribucions en espècie: vivendes, vehicles, préstecs, etc.

CAPITALS I VALORS

- Certificats bancaris de comptes, llibretes, accions, lletres tresor, FIMI d'altres actius financers.

IMMOBLES

- Rebuts béns immobles 1994 o escriptures de finques rústiques i urbanes. Impost municipal plusvàlua.

- Comptes d'estalvis, inversions i interessos per l'ADQUISICIÓ i AMPLIACIÓ DE VIVENDA.

- En els arrendaments detallar ingressos i despeses.

EMPRESARIS I PROFESSIONALS

- Llibretes d'ingressos i despeses o comptabilitat segons P.G.C.
- Compra d'actius fixes nous i creació llocs de treball per minusvàlids.

REDUCCIONS

- Pensions compensatòries a favor del cònjuge i les anualitats per aliments.

- Aportacions a plans de pensions.

DEDUCCIONS

- Assegurances vida i accidents, lloguer vivenda habitual, guarderia fills menors de 3 anys i donatius benèfics.

- Assegurances malaltia, honoraris mèdics, farmàcies, pròtesis dentals i ortopèdiques, ulleres, ...i qualsevol altra per estudiar si procedeix la seva inclusió.

VARIACIONS PATRIMONIALS

- Justificant de compres i vendes

RUELLA

ESTÈTICA

OFERTA ESPECIAL

DEPILACIÓ AMB CERA
1/2 cames: 650 ptes
Sencerres (engonals) Ingles
Incloses:
1.300 ptes.

SOLÀRIUM: 650 ptes.

Agda. Pere III, 17-19 entre
Tel. 447695

de qualsevol tipus de béns o drets del patrimoni personal i empresarial.

Terminis

- Per ambdues declaracions finalitzarà el proper dia 20 DE JUNY, excepte si donen dret a DEVOLUCIÓ que serà el dia 30.

- El pagament de la renda podrà fraccionar-se en dos terminis.

Josep Farreny Profitós
Gabinet JM Teixidó



CENTRE COMERCIAL

Viola

Ja hem obert !!

Regals Viola

C/ Urgell, 40-42 • Tel. 44 57 01 • BALAGUER
OBERT DISSABTES TARDA

Des del meu racó

Interessant per a qui i per a què?

Si això de ser cristià resulta interessant per a nosaltres, hem d'adoptar l'estratègia de Jesús que «prengué les nostres Xacres i es carregà amb els nostres mals.» (Mateu, 8,17). Aquesta és, pròpiament, l'estratègia de la santedat, la qual, en les circumstàncies concretes de cadascun de nosaltres, segueix l'exemple de Jesús de preferir per damunt de tot la misericòrdia, la simpatia (posar-se en la pell d'altri) i la compassió, perquè avui, com en el temps de Jesús, també, al nostre voltant, les dones i els homes, els vells i els infants estan cansats i abatuts com ovelles sense pastor (Mateu 9, 36).

Aquest és el lloc on Déu ens troba i es troba, on som estimats i l'estimem, on ens espera i l'esperem. Segurament que no

es tracta d'un lloc revestit amb oripells de la fama, l'honor i la potència d'aquest món -tan febles i caducs, per altra banda-. És la normal vida quotidiana, això sí vista des de la perspectiva de Jesús, és a dir, des de la misericòrdia, el perdó, l'amor i l'humor. En una paraula: des de la perspectiva de la santedat popular.

Els cristianisme no sembla desvetllar massa interès al nostre país. Segurament, entre altres raons, perquè ens trobem en un «temps de tardor», en el qual molt «dèbilment», sense massa espeternecs, anem fent la viu-viu. La qüestió de veritat, però, és: continua el cristianisme essent interessant? Interessant per a qui i per a què?

La breu resposta a les preguntes anteriors depèn íntimament d'allò que aquí i ara

entenguem per «seguiment del Crist». La tradició cristiana és unànime a reconèixer que el seguiment del Crist és la font d'on brolla la possibilitat de viure com a cristià. Aquesta mateixa tradició posa de manifest que seguir el Crist en la vida quotidiana és pregar. Cal estar convençut que seguir el Crist no és alguna cosa genèrica, abstracta, sinó que té lloc en la mateixa mesura que, dia a dia, anem construint la nostra biografia personal. El moment present és de cabdal importància en el seguiment del Crist. «Una de les regles més grans de la vida espiritual és de tancar-se en el moment present, sense

guaitar més enllà», deia Fénelon. Aquesta decidida opció per l'ara i l'aquí dona el seguiment del Crist concreció, sentit de la realitat, intuïció per a les veritables necessitats; en un mot: simpatia (capacitat per posar-se en la pell d'altri). Aquest «posar-se en la pell d'altri» és, de fet, la summa del seguiment del Crist, perquè significa, en cada circumstància concreta de la vida de cada dia, ser homes i dones per als altres, de la mateixa manera que Jesús de Natzaret va ser «l'home per als altres».

Andreu Trilla i Cudós

Comercial Balaguer, S.A.

Concessionari Oficial



et convida a visitar el
SALÓ DE L'AUTOMÒVIL DE BARCELONA
del 13 al 21 de maig.

Si vols més informació vine a veure'ns i t'informarem.

Ctra. Balaguer-Tàrraga, km. 1,5 - Tels. 445754 - 445219 - m25600 BALAGUER

SOLUCIONS



**Partit
Popular**

Amb nosaltres BALAGUER guanya !!



GINESTA

Rams Núvia, Esglésies, Cotxes
i tot el que demaneu

Dr. Fleming, 42 • Telèfon 44 82 13 • BALAGUER

Consells de jardineria

Pel mes de maig:

- Tractaments fitosanitaris preventius.
- Preparació i adobat de terreny per sembrar bulbs amb floració estiuenca.
- Sembrar de flors de temporada, anuals i vivaces.

HORTÈNSIA (Hydrangea)

Les hortènsies es compren normalment en flor durant la primavera o l'estiu. Les flors poden ser de diferents colors: blanques, morades, blaves, rosa o vermelles. Les flors de color

rosa es poden posar blaves posant-les-hi «alumbre» 1/2 cullereta per test abans de que obrin les fulles. Les temperatures superiors a 21° fan que la floració duri poc, prefereixen temperatures més baixes. El terra no s'ha de deixar assecar. Després de la floració s'han de tallar les tiges a la meitat de la longitud. No vol sol directe però sí molta llum. S'adoben mentres floreixen.

Paquita Galcerà

Volem pau

Voldria que aquest missatge fos comprés i escoltat per tothom. Aquest món nostre sofreix i està callat, els homes no ens entenem, poc a poc perdem les il·lusions, tantes maneres de pensar, partits, sectes, tants punts de vista oposats que ja no sabem qui són els bons o els mentiders. Poc a poc es va perdent la intimitat de la família, els matrimonis es trenquen, els fills que són el planter de la vida pugen sense el calor de la llar, una infantesa amargada per culpa de qui?

La gent gran no entenem

que amb tantes avantatges el món vagi com va. A nosaltres mai no ens havia faltat el treball. Treballaven moltes hores, molta economia per pujar una família, però teníem pau i comprensió, la paraula feia l'home, una paraula era una escriptura i avui fins i tot les escriptures es falsegen, avui el món és una mentida, tots anem darrera del diner, sense escrúpols, qui té diner té poder. L'egoisme ens porta el mal estar, guerra, misèria i sofriments. Tants milions amb pressupostos de guerra. Per a què? per destruir-nos els uns als

altres, per desfer famílies, fills sense pare, mares sense espòs, rius de llàgrimes, muntanyes de dolor.

Ens preguntem la culpa de tanta desgràcia qui la té...

Tots parlem dels drets humans tots volem protegir el pobre.

Mentida tot mentida, el diner és el poder, el qui munta totes les coses, la justícia, la desinjustícia amb hipocresia parlen de la pau. Menys doctrines, més convivència, menys afany de riquesa. Treballem per la pau i el món

serà més just. Sóc gran i esgotat pel treball però em queden forces per dir el que no està bé. Sóc creient i tinc fe amb Déu i en les persones bones que encara em queden. Acabem amb la corrupció i la delinqüència. Fem un món més just i trobarem la pau.

Francesc Serra

IMPRESSA

GUIU

CARRER SANT LLUÍS, 16
TELÈFON I FAX. 45 03 14 - 25600 BALAGUER



AMPLIÏ EL SEU ORDINADOR PER POCOS DINERS

- Ampliació a 486DX2/66 Local bus des de 52.200 ptes
- Ampliació de 4Mb RAM des de 29.000 ptes
- Ampliació a 420Mb de disc dur des de 31.320 ptes
- Xarxes informàtiques des de 25.500 ptes per ordinador
- Demoni'ns pressupost per al seu equip sense cap compromís. Tel. 45 11 24 (Preus I.V.A. INCLÓS)



C/ Urgell, 68 • Tel. 45 10 93
25600 BALAGUER

Posa't en forma

**Gimnàstica de Manteniment
Culturisme**

Servei de Sauna (una per vestidor)

Servei de Solàrium i Banyera d'Hidromassatge

PROFESSORAT PROFESSIONAL

Conviure amb animals

Parasits intestinals

El gos i el gat poden tenir paràsits intestinals, com les persones. En els animals adults no acostumen a presentar-se símptomes si no és que la infestació és molt greu, però en canvi en els animals joves sí. Per altra banda, alguns d'aquests paràsits poden encomanar-se a les persones, així és aconsellable desparasitar internament els animal de companyia de forma periòdica.

Els paràsits intestinals més freqüents en el gos i el gat són els cucs. N'hi ha de diferents tipus, i se solen classificar en cucs rodons (lombrius) i cucs plans (tènies). Aquests organismes viuen en el budell dels animals nodrint-se dels aliments digerits o bé de la sang del gos o del gat. Com a conseqüència, l'animal paràsit sol tenir deficiència en vitamines i altres nutrients, fet que es tradueix en un pèl deslluït i mal

esta general. En els cadells la simptomatologia sol ser més greu: vòmits, diarrea, pèrdua de pes, retard en el creixement... Tampoc no s'ha d'oblidar que els animals parasitats són més susceptibles a enmalaltir, per la qual cosa sempre es desparasita abans de vacunar.

Els cucs adults que viuen al budell posen ous que són expulsats a l'exterior amb les femtes, i queden a terra, l'herba, l'aigua... Quan són ingerits accidentalment per un altre animal eclosionen i les larves produeixen una nova infestació. Algunes larves parasiten cargols, ovelles, porcs, vaques, cabres... La larva travessa la paret del budell i s'enquista a la musculatura, al fetge, al pulmó... Si el gos menja un d'aquests quists es tanca el cicle: la larva continua el seu desenvolupament i passa a la forma adulta en el budell del

gos.

Hi ha una tènica anomenada *Dipylidium caninum* la larva de la qual viu al sistema digestiu de la puça. Quan el gos o el gat es graten amb les dents poden menjar-se una puça, de manera que tornen a quedar paràsits. En aquest cas la lluita contra la tènica s'ha de combinar amb la lluita contra les puces.

Ja hem comentat que les persones podem ser infestades per algun dels cucs dels gossos i dels gats; en el nostre organisme aquests cucs es troben en forma de larva, i algun d'ells ens pot ocasionar greus problemes de salut. Per exemple, la larva de la tènica *Echinococcus granulosus* s'enquista en òrgans interns, formant-se una bossa que conté gran quantitat de líquid envoltant la larva, i s'ha de retirar quirúrgicament.

Sortosament hi ha productes al mercat que són molt efectius per a controlar aquests paràsits. S'aconsella desparasitar tots els cadells (que ja solen néixer parasitats, o bé s'encomanen el primers dies de vida, a través de la mare). Es pot començar als quinze dies de vida, i anar-ho

GROC EXTRA FIRA 1995

Per a reserves
d'espais de
publicitat, trucar al
telèfon 448273.

Redacció i publicitat:
DOSSIER P&M
Pl. Pau Casals, 1 bis
BALAGUER

fent cada dues setmanes fins acabar la pauta de vacunació. Després, i ja durant tota la vida, es desparasiten cada 4 mesos per a mantenir el control.

Pel que fa a la prevenció per part de les persones, amb mesures senzilles n'hi ha prou: desparasitar els animals que conviuen amb nosaltres, evitar que els nens molt petits juguin en llocs on els gossos van a fer les necessitats, rentar-se sempre les mans abans de menjar i netejar molt bé qualsevol tipus de vegetal que es mengi cru.

Elvira Carbonell Aregall
Centre Veterinari Montsec



PARTIT INDEPENDENT DE LA NOGUERA

CARRIÓN

Un estil transparent, de fer política !!!



 **INTERSPORT®**

Barcelona, 40-41 • Tel. (973) 44 89 60
25600 **BALAGUER**

*L'esport i la moda més **RADICAL!!***

Esports

1er OPEN «Ciutat de Balaguer» 24h de Bàsquet i 24h de Futbol Sala en conjunt

El passat cap de setmana 29 i 30 d'Abril i 1 de Maig, es celebrà una festa inèdita a les nostres contrades, i va ser a Balaguer on es van realitzar per primer cop les 24 hores de Futbol Sala i les 24 hores de Bàsquet conjuntes.

Després de 12 anys de realització per separat, les dues organitzacions van decidir coordinar esforços i fer una macro festa de l'esport a la nostra ciutat. Tot això va ser gràcies a la col·laboració i la bona entesa entre l'Ajuntament de Balaguer (Regidora d'esports), el Consell Comarcal de la Noguera i les dues comissions Organitzadores d'aquest event.

La paraula macro festa l'utilitzen per que en conjunt han passat pel Poliesportiu de Balaguer aquests tres dies més de 70 equips de futbol sala i bàsquet, i al voltant d'uns 800 joves de la nostra ciutat i comarca, que al llarg de 3 dies ininterrompudament han practicat esport competitiu separat amb diferents categories, segons les edats i el sexe dels participants.

Per primer cop es feien unes 24 hores de Bàsquet competitives en totes les categories, i en la categoria sènior s'hi podia inscriure qui

volgués tant a futbol sala com a bàsquet (d'aquí el nom que els engloba com a «OPEN»).

També com a nota a destacar és que es concentraven els millors encontres per la tarda de l'últim dia, en aquest cas el dilluns dia 1 de Maig.

Aquests encontres eren les dues semifinals de futbol sala i les dues finals, la de bàsquet i la de futbol sala, i es va fer així amb l'intenció de congregar el major nombre de públic possible al Pavelló. I així va ser, el Poliesportiu de Balaguer feia molt de temps que no presentava un aspecte com el d'aquest cap de setmana ja que es calcula que hi havia més de 1.000 espectadors presenciant les dues finals.

La festa va concloure amb l'entrega de trofeus per part de les autoritats locals i comarcals.

Jaume Roigés i Bonet



L'equip de Ferreteria Vives es va proclamar campió en les 24h de Futbol Sala del 1er Open «Ciutat de Balaguer»

El C.B. Balaguer es proclama campió de lliga

14a JORNADA (2a fase) - 30 ABRIL

C.B. ALMACELLES 66

C.B. BALAGUER 88

El C.B. Balaguer guanya a la pista de l'Almacelles per 66-88, i es proclama campió de lliga de 3ª Catalana «A».

Després d'una primera part molt disputada, amb diferències mínimes al marcador (34-36, al descans), els jugadors de Balaguer van reaccionar i van començar a dominar el ritme de l'encontre arribant a diferències molt més considerables que la que reflectia el marcador a la fi de l'encontre.

Cal destacar l'actuació del base de Balaguer Carles González, que en aquest últim partit de lliga va tornar a ser una peça fonamental en els esquemes de joc del seu equip.

No és un home que

acostuma a fer molts punts però és el que dona més passes de cistella (assistències) d'aquest equip, això no resta mèrits a en Carles Pastor que també aquesta setmana va quallar una excel·lent actuació.

També s'ha de ressenyar la feina feta pel dos ales balaguerins Miguel Alarcón i Salvador Nadal, amb una gran anotació amb grans percentatges d'encert.

Ara un cop assolit l'ascens de categoria, només els hi resta disputar la fase de campions per establir el Campió de Catalunya absolut d'aquesta categoria.

Els anotadors de l'encontre per part del C.B. Balaguer van ser: González (6), M. Pastor (11), Alarcón (20), Marvá (12), Rúbies (-), cinc inicials: C. Pastor (5), Caselles (6), Solís (9), Nadal (19), Mateu (-), Jiménez (-).



la dida.
restaurant.
des de 1992.

carrer balaguer, 10
call/jugosa (la noguera)
telèfons: 43 22 03 i 43 22 04

ARQUITECTURA
D'INTERIORS
I DECORACIÓ



DOLORS GALCERÀ I SOLÀ
Tels. 973 / 42 40 12 - 42 40 55



JUNYER JDU
PINTOR
LAGATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ

TALLER: SANT DIEGO DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 450600 / 445166. BALAGUER

Pintura en General

ARTS GRÀFIQUES
BALAGUER, S.A.

GRAN VARIETAT EN
PARTICIPACIONS
DE BODA

RECORDATORIS
DE COMUNIÓ

C/ Sant Crist, 17
Telèfon 44 77 03
BALAGUER

El C.F. Balaguer reacciona positivament les darreres jornades

35a JORNADA - 30 ABRIL

GAVÀ 4

Paricio, Conesa (Francisco, 93'), González, Vera, Eloy, Cristo, Solana (Zamora, 71'), Aumatell, Huertas i Oscar.

BALAGUER 2

Bifet, Ortiz, A. Martínez, Fontova, Bañuelos, Gil (Casals, 39'), Quini, Sánchez, Cristóbal, J. Martínez (Busquets, 76') i Josan.

El Balaguer va deixar escapar 2 punts en el camp del Gavà al perdre per 4-2.

Novament en aquest partit, la mala sort va acompanyar als homes de Paco Marfil, malgrat que al minut 8 de la primera part, només començar el partit, Quini va fer avançar el marcador a favor dels de Balaguer.

Això feia presagiar que la bona ratxa dels darrers partits del Balaguer els portaria a un nou triomf, però no va ser així, i en el minut 22 Oscar aconseguí l'empat batent al porter del Balaguer i més tard, en el minut 27 Andreu Martínez va introduir la pilota en pròpia porteria, donant avantatge en el marcador als de Gavà.

2 minuts més tard, Josan tornava a empatar el partit amb el segon gol pels del Balaguer.

En el minut 40, Gil va caure lesionat i va ser substituït per Casals, i en el minut 48 de la primera part (tres minuts més del temps reglamentari) Fontova rebia la segona cartolina groga i el col·legiat l'envià als vestidors.

Començada ja la segona meitat de l'encontre i el Balaguer amb un home menys, l'únic que van poder fer els homes de Marfil va ser intentar d'aguantar el partit.

Cinc minuts després de començar la segona part, els de Gavà es van tornar a avançar en el marcador, i en el minut 60 sentenciaven el partit amb el definitiu 4-2 a favor dels de Gavà.

D'aquesta manera, el bons resultats que havien aconseguit els homes de Paco Marfil les darreres jornades va estar truncada en aquest partit, per la mala sort.

36a JORNADA - 7 MAIG

BALAGUER 2

Mora, Ortiz, Quini, Andreu Martínez, Casals, Sánchez, Isidro, Jaume Martínez (Busquets, 81'), Cristóbal i Josan.

CERDANYOLA M. 1

David, Martín, Naves, José, Manresa, Martí (Infante, 45'), Segovia, Montes, Juan Carlos, Herrera (Eugenio, 21') i Cantós.

El passat diumenge, el Balaguer es va imposar al Cerdanyola M. en el Municipal per 2 gols a 1, i va convèncer a la seva afició amb el seu poder de reaccionar front un marcador en contra.

El Balaguer va sortir al terreny de joc bastant tranquil degut al seu estat en la classificació, però els de Cerdanyola apretaren els pedals des de bon principi.

En el minut 33, el col·legiat del partit Guerrero Porras (que va tenir un bon arbitratge), assenyalà un penalty contra el Balaguer, i Cantós del Cerdanyola, l'home més en punta, s'encarregà de transformar la pena màxima.

El Balaguer en aquesta ocasió sí que va saber reaccionar i va agafar la iniciativa del partit. Fruit d'això va ser que abans de l'acabament de la primera part, en el minut 40 Sánchez empatà l'encontre a 1 gol.

Ja en la segona part es va poder veure un Balaguer potent i efectiu, atacant constantment i fent nombroses jugades de perill en l'àrea contrària.

I va ser en el minut 60 quan després d'una jugada personal de Josan, arribava fins a la porteria del Cerdanyola i aconseguia el gol de la victòria.

En aquest partit, el Balaguer novament va demostrar el seu poder de reaccionar i el seu bon joc de les darreres jornades, la qual cosa l'ha portat a desaparèixer pràcticament dels llocs de descens, i ja està col·locat en la 8a posició de la classificació amb 38 punts i dos positius, ja allunyat de les posicions de perill.

CLASSIFICACIÓ	J	G	E	P	GF	CC	PUNTS
Espanyol	36	22	12	2	70	26	56 +20
Tàrraga	36	20	11	5	68	32	51 +15
Barcelona	36	20	10	6	93	36	50 +14
Vilobí	36	17	14	5	66	43	48 +12
Júpiter	36	17	5	14	67	61	39 +3
Horta	36	12	15	9	38	32	39 +3
Gavà	36	16	6	14	58	48	38 +2
BALAGUER	36	14	10	12	41	38	38 +2
Igualada	36	11	15	10	45	40	37 +1
Roda Barà	36	13	11	12	43	46	37 +1
Cerdanyola M.	36	11	13	12	57	56	35 -1
Sants	36	12	9	15	47	56	33 -3
Tortosa	36	11	10	15	51	52	32 -4
Banyoles	36	11	10	15	49	53	32 -4
Manresa	36	10	11	15	42	70	31 -5
Granollers	36	11	8	17	31	41	30 -6
Martínenc	36	12	6	18	37	52	30 -6
Rubí	36	10	10	16	39	58	30 -6
Badalona	36	9	10	17	43	66	28 -8
Reus	36	1	4	31	15	94	6 -30

PROPERA JORNADA: JORNADA 37, 14-5-95

Horta-Barcelona
Banyoles-Júpiter
Martínenc-Igualada
Reus-Tortosa
Espanyol-Rubí

Manresa-Granollers
Tàrraga-Roda Barà
Sants-Badalona
Vilobí-BALAGUER
Cerdanyola M.-Gavà



Taller, Planxa
i Pintura

Total Garantia en les reparacions

GARANTIA de PER VIDA
en TOTES les reparacions de vehicles Ford.
Recanvis originals i Garantia de per vida en totes les reparacions, peces i mà d'obra.

En les reparacions de Planxa i Pintura
li **GARANTITZEM 6 ANYS**
anticorrosió per al su vehicle Ford.

I si vostè és propietari d'un vehicle de
qualsevol altra marca d'automòbils, li
GARANTIM LES REPARACIONS,
ja siguin de taller, planxa o pintura.

**Confii'ns el manteniment
del seu vehicle.**
Sortirà guanyant.

Comercial Balaguer, S.A.

Ctra. Balaguer-Tàrraga, km. 1,5 • Tel. 445754
25600 BALAGUER (Lleida)



POSTES A PUNT
REVISIONS I.T.V.
24 HORES



BAR FLEMING
Dr. Fleming, 37
Tel. 44 69 32
BALAGUER

VIIIè Campionat de Billar Americà

A continuació us detallam la classificació actual en que es troba el VIIIè Campionat de Billar que organitza el Bar Fleming en el seu local, al c/ Dr. Fleming número 37 de Balaguer.

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADES
1	C. ALCANTARA	56	39
2	P. ESTRUCH	56	37
3	F. MUÑOZ	53	39
4	R. RUBIES	50	41
5	JM. MARQUES	49	36
6	D. GUTIERREZ	46	40
7	X. ESTRUCH	35	38
8	P. SAURET	35	32
9	J. RODES	34	35
10	P. ESTRUCH JR.	33	35
11	JM. VIDAL	32	33
12	J. BLANCH	31	29
14	J. CAPDEVILA	30	36
15	D. FERNANDEZ	29	39
16	A. DAVIU	25	32
17	M. BERNAL	23	31
18	D. BOHLS	23	33
19	C. GUARDIA	23	28
20	J. PUYAL	17	31
21	J. JOU	16	28
22	S. RODES	16	24



SALÓ ESPORTIU POOL
c/ Dr. Fleming, 37 baixos • **BALAGUER**

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		
AJUNTAMENT	44 52 00	
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	
BOMBERS	44 50 80	
CAP.II	44 60 28	
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	
INSTITUT NACIONAL		
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	
CREU ROJA	44 57 96	
RENFE	44 55 03	
ALSINA GRAELLS	44 54 76	
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	
ESGLÉSIA EVANGÈLICA		
PENTECOSTAL	44 59 96	
I.N.E.M	44 53 16	
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 57 15 - 44 58 29 - 39 08 62	
CORREUS	44 58 26	
JUTJAT N. 1	45 13 53 - 45 13 83	
JUTJAT N. 2	45 11 62 - FAX 45 06 74	
GROC	44 82 73	
BELLCAIRE D'URGELL		
AJUNTAMENT	58 60 05	
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	
CAMARASA		
AJUNTAMENT	42 00 09	
GUÀRDIA CIVIL	42 00 08	
CASTELLÓ DE FARFANYA		
AJUNTAMENT	42 80 07	
GERP		
TELÈFON PÚBLIC	44 60 99	
LA RÀPITA		
TELÈFON PÚBLIC	44 50 18	
MENÀRGUENS		
AJUNTAMENT	18 02 05	
CASA DEL METGE	18 02 13	
OS DE BALAGUER		
AJUNTAMENT	43 80 04	
METGE	43 80 03	
A.T.S.	43 80 62	
ESCOLES	43 80 61	
RESIDENCIA	43 81 69	
SANT LLORENÇ		
TELÈFON PÚBLIC	42 00 03	
ESCOLA DE NATURA		
L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50	
LA SENTIU		
AJUNTAMENT	42 40 05	
CASA DEL METGE	42 40 58	
TÈRMENS		
AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41	
VALLFOGONA DE BALAGUER		
AJUNTAMENT	43 20 08	
CASA DEL METGE	43 20 55	
TELÈFON PÚBLIC	43 20 02	

HORARI DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	BALAGUER
07.50	08.23	08.30 (1)	09.04
13.47	14.20	09.35 (2)	10.09
19.10	19.43	13.10	13.44
BALAGUER	LA POBLA	21.19	22.45
09.04 (1)	10.30		
10.09 (2)	11.35		
13.44	15.15		
21.19	22.45		

(1) No circula el diumenge, ni els dies 12/X, 1/XI, 6, 8, 26/XII del 94 i 6/I, 14, 17/IV, 1/V del 95.
(2) Circula diumenges i els dies 12/X, 1/XI, 6, 8, 26/XII del 94 i 16/I, 14, 17/IV, 1/V del 95.

HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	17.00 LLEIDA	feiners de dilluns a divendres (Juliol i Agost NO)
06.10	BARCELONA	feiners		
18.50	*	diumenges	17.25	"
07.30	TÀRREGA	feiners *	10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ
12.00	*	dissabtes feiners	16.35	"
14.40	*	feiners, dissabtes NO *	14.06	SOLSONA
* enllaç amb Barcelona				dilluns, dimarts, dijous, dissabtes feiners
07.48	LLEIDA	feiners	14.06	PONS
09.15	*	feiners i festius no diuen.	17.09	ESTERRI D'ÀNEU
10.54	*	diumenges	13.17	AGRAMUNT
13.30	*	feiners del 1/10 al 15/6 i de dilluns a divendres	19.47	"
15.15	*	feiners dissabtes NO	13.30	ÀGER
				dissabtes feiners del 15/6 al 30/9
			17.40	"
				feiners de dilluns a divendres de l'1/10 al 15/6

F A R M À C I E S

BALAGUER			CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	45 02 14		ARASA PLA, G.	42 80 70
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	44 53 84		LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80		MONTSERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87		OS DE BALAGUER	
BELLCAIRE D'URGELL			MELER BROSE, RAUL	43 81 36
JOSEP BRUFAU	58 60 13		VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA			AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00			



FARRE
SANITARIS I
CERÀMIQUES

URGELL, 39 • TEL. 44 57 65 • FAX 44 50 72
25600 BALAGUER (LLEIDA)

PORCELANOSA
VENIS
GAMA - DECOR
SYSTEM - POOL

Video Shops

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	MENTIRAS ARRIESGADAS	46
2	2	RELAMPAGO JACK	36
6	3	STARGATE	31
4	4	EL CLIENTE	29
3	5	WYATT EARP	28
19	6	EL PEQUE SE VA DE MARCHA	23
5	7	LOBO	23
-	8	EN EL CORAZON DE LA JUNGLA	22
-	9	¿QUIEN AMA A GILBERT GRAPE?	20
7	10	ACE VENTURA	20
8	11	SPEED	20
15	12	ME GUSTAN LOS LIOS	20
-	13	TESS Y SU GUARDAESPaldas	17
20	14	LOS PICAPIEDRA	17
9	15	EL NUEVO KARATE KIDD	17
10	16	UNA TRIBU EN LA CANCHA	17
11	17	CON LA POLI EN LOS TALONES	17
12	18	CUMBRES BORRASCOSAS	16
13	19	MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES	16
14	20	VIDAS CRUZADAS	16



El cuervo

Int.: Brandon Lee, Ernie Hudson i Michael Wincott.

Basada en el còmic del mateix títol creat per James O'Barr, la pel·lícula és una conuinació entre el cinema negre i d'acció, amb un insòlit heroi com a protagonista.

Després de la mort de Brandon Lee, en ple rodatge de la pel·lícula, *El cuervo* es va poder finalitzar amb l'ajut de tècniques de digitalització d'imatges.

És una pel·lícula d'aquelles que no poden passar d'incògnit i s'han de visionar.



Volar por los aires

Int.: Jeff Bridges, Tommy Lee Jones, Lloyd Bridges.

Un thriller d'intensa acció. Un terrorista està atemoritzant la població de Boston amb un continu d'atemptats. El policia que porta el cas el descobreix i veu que és un antic amic seu. Després de trobar-lo i superar nombrosos artificis mortals preparats pel terrorista, s'haurà d'enfrontar contra a ell amb un cos a cos.

Una pel·lícula d'estrepitant acció i violència.

Passatemps

ENDEVINALLES

- 1- Alt i prim amb un cap rodó que desprèn molta calor.
- 2- Cartes van i cartes vénen, passen per la mar i no es detenen.
- 3- Entremaliat, entremaliat sempre he estat, vaig molt de pressa i el gat vol fer-me la seva presa.
- 4- Una ànec amb dos peus, sabries quina cosa és?
- 5- Jo sóc l'amo, qui mana aquí, tinc una gorra color rubí i al més ben plantat desperto així: quiquiriqui!
- 6- El nom d'aquest animal escriu amb ploma: és qui vigila la casa, qui avisa si algú passa, i el més fidel amic de l'home.
- 7- Pe, pe... però encara no ho saps? un brot d'herba tens al costat, si no m'encertes busca'm i em trobaràs.
- 8- En mig d'un prat blanc amb una flor groga que la pot menjar fins el de la sinagoga.
- 9- Les cames llargues, el pic ben llarg, faig casa meva en el campanar.
- 10- Camina amb la testa i vota com si fos festa.



PAPERERIA / JOGUINES

l'Anlequí

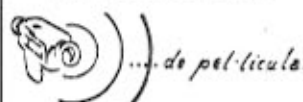
**LLISTES DE
COMUNIÓ**

C/ Barcelona, 62 - Tel. 44 82 82 - BALAGUER

SOLUCIONS

1- EL LLUM. 2- ELS NUOLS. 3- EL RATOLÍ. 4- L'ÀNCA. 5- EL GAT. 6- EL COS. 7- EL PERROT. 8- L'OU FERRAT. 9- LA CIGONYA. 10- LA PILOTA.

VIDEO CLUB



ARA, TOT EN BANDES SONORES

c/ Barcelona, 40 - Tel. 44 74 60
BALAGUER



NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA

C/ Balma, bloque A, 4º - 1º
Tel. 45 10 64 BALAGUER

PAPERERIA ELUI



MATERIAL ESCOLAR
LIBRES DE LECTURA
LIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 45 06 30
BALAGUER



REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HI-FI

C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

Anuncis breus

ATENCIÓN! APROVECHA TUS HORAS LIBRES INTELIGENTEMENTE. Es divertido, sencillo y fácil. Yo estoy ganando 80.000 ptes/mes, aprovechando ratos libres. Llámame. Tel. 908-933271.

Es ven YAMAHA SUPER TENERE 750 c.c. L-V. 5.000 kms. Molt bon estat. Interessats trucar de 9 a 10 nit al tel. 450270.

Se ofrecen 2 chicas para limpiezas en pisos, oficinas y despachos en general. Precio: 600 ptas/hora. Interesados llamar al tel. 450873, preguntar por Ana.

Se vende huerto con casa y una parcela de 300m, en el Hostal Nou. Interesados llamar al tel. 450686.

ALQUILER, de particular a particular. Le soluciono el problema de buscar piso y residencia en Barcelona. Cartera amplia de pisos en la zona que a usted más le interese. Des de 25.000 ptas/mes. No agencias. Tel. part. 445328.

S'ofereix noia jove per a cuidar nens, amb experiència. Només tardes. Interessats trucar al migdia o a la nit al tel. 447885

Pis semi-nou, 3a planta, 4hab. exteriors, 2 banys complets, gran terrassa, acabats de qualitat, ascensor i traster. Zona cèntrica. Tel. 450119.

Vendo: jaulas de conejos, conejas a punto de criar y machos. Un silo de 4.500 kg nuevo. Perdices, tórtolas y gallinas periquitas. Interesados llamar al tel. 447471.

Es ven pis completament moblat. 3 hab., 1 bany, traster i parking. 3er pis amb ascensor. Interessats trucar als tels. 450832 - 446999.

Es ven casa adosada amb 80 mts. de jardí, magatzem i dues plantes, al c/ Girona, 86. Interessats trucar als tels. 445922 - 448393.

ES VEN I ES LLOGA locals comercials al carrer Girona de Balaguer: una botiga de 60m² TOTALMENT ACONDICIONADA, un magatzem de 60 m², i un gran local de 180 m² totalment acondicionat. Interessats trucar al tel. 445551.

Es ven pis nou de 90m². Preu: 9.000.000 ptes. FACILITATS. Intercar al tel. 446011.

Es lloga pis per a compartir amb noies. Interessats trucar al migdia o a la nit al tel. 446087.

Es ven a Balaguer xalet moblat 400m² més jardí, al c/ Lleida. Oportunitat. Tel. 450555.

Es ven a Fontdepou, xalet amb 1.600m² de jardí. També es venen 2 parcel·les de 1.800m². Tel. 450555.

Se vende piso en el Barri Nou, 3 dormitoris, cocina, comedor y cuarto de baño. Totalmente reformado, con acumuladores de calor. Precio: 3.500.000 ptes. Interesados llamar al telf. 446046 - 4472 06.

OCASIÓ, es ven 4rt pis totalment reformat. Cèntric. Preu: 4.500.000 ptes. Interessats trucar de 2 a 3 al tel. 402035, preguntar per Joan.

Es ven a Balaguer, última casa conjunt residencial. 300 metres edificats, tot primera qualitat, garatge per a 5 cotxes i 50 m de jardí. OPORTUNITAT. Interessats trucar al tel. 448085.

CASTELLÓ DE FARFANYA, venda de casa molt cèntrica. 360m² i 100m² de magatzem i parking. Celler, terrassa de 100m², calefacció, aigua calenta amb plaques solars, i aire condicionat. Moblat o sense. Interessats trucar a les nits al tel. 93/3951997.

Si es vol anunciar en aquesta secció **ANUNCIS BREUS,** adreça a DOSSIER P&M, Plaça Pau Casals, 1 bis.



Finques Rubies

Jacint Verdaguer, 19 baixos • Tel. 44 79 58
BALAGUER

Compres, lloguers i traspassos de béns immobles rústics i urbans

Es necessiten nois o noies per a repartiment de publicitat. Interessats dirigir-se a DOSSIER P&M, Plaça Pau Casals, 1 bis., en hores d'oficina.

Promociones Fleming, S.A.

- Venda de pisos de 150m² útils, amb plaça de parking opcional al c/ Sant Crist, 11
- Venda de magatzems comercials a Balaguer, al c/ Sant Crist 11 i c/ S. Crist, 22.
- Venda o lloguer de 1a planta comercial a Balaguer, al c/ Marcos Comes.

INFORMACIÓ: TEL. 44 68 72, SR. CARLOS



A.P.I.: Ma. Corme Torrentó Capdevila

FINQUES TORRENTÓ

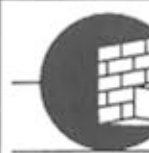
C/ Sant Jaume, 15
Tel. 44 55 61 -
Balaguer

EN VENDA

- Pis de 135m² útils, molt assolejat, 5 dormitoris, gran menjador-sala d'estar, 2 banys, cuina moderna, parking i traster. Molt bon preu.
- Al c/ Urgell, pis de 3 dormitoris, cuina-menjador, foc a terra i ascensor. Bon preu i facilitats de pagament.
- Pis al secà de Balaguer, completament reformat. Tarifa nocturna, 3 hab., armari en potrats, bany complet.

LLOGUERS

- Botiga al c/ Sant Jaume i al Pere III.
- Botiga al Passeig de l'Estació.
- Botiga a la Plaça Mercadal. Ideal per a oficines.
- Pisos moblats i sense moblar.
- Magatzems a diverses zones.
- Gran local de 700m². Molt cèntric.
- Planta comercial al Pere III, molt gran totalment acondicionada: recepció, varis despatxos i una gran Sala de Juntes, moqueta i aire condicionat.



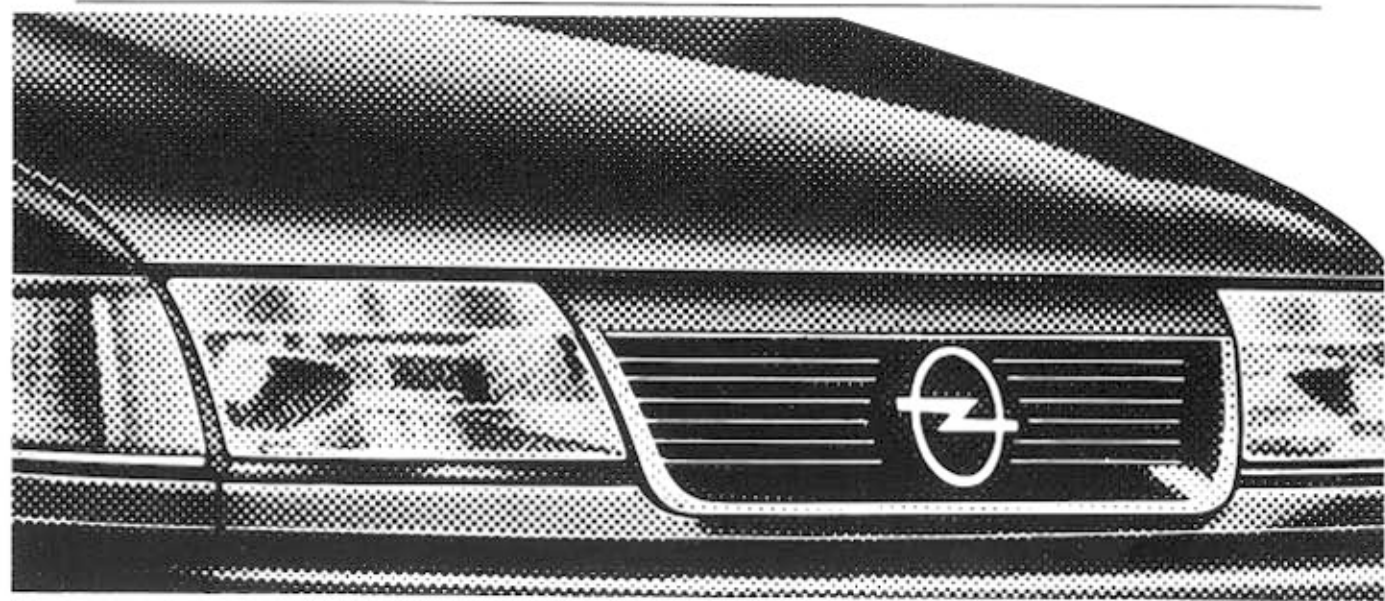
Finques planes

Pare Sanahuja, 12 baixos • Tel. 451430 Fax 451431 • 25600 BALAGUER (Lleida)

- Venda de pis de 90m², 4 hab., 1 bany. Molt bon estat.
- Venda de pis de 80m², 3 hab., 2 banys, traster, calefacció. NOU AESTRENAR.
- Venda de pis 140m², 4 hab., 2 banys, traster, calefacció. Acabats de gran qualitat.
- Venda de pis de 136m², 4 hab., 2 banys, parking, traster i calefacció. Preu: 11.000.000 ptes.
- Venda de pis de 87m², 3 hab., 1 bany. Totalment reformat. Preu: 5.000.000 ptes.
- Venda de pis de 89m², 3 hab., 1 bany, traster. Preu: 4.300.000 ptes.
- Casa en venda a 5 minuts de Balaguer amb 1 jornal de fruiters. Casa totalment equipada, 3 hab., 1 bany, menjador amb llar de foc, llum, aigua i telèfon. INFORMI'S.

Informi's de la nostra cartera d'apartaments a la muntanya i a la platja de compra o lloguer.

DESCUBRA UN SERVICIO UNICO



OPEL EN BALAGUER ES DIMOSA.

En Dimosa, usted dispone de todo Opel, de todo para su Opel.

Una amplia exposición para elegir su nuevo Opel. Para subir a la Ingeniería Alemana Opel. Con las mejores condiciones.

Unas avanzadas instalaciones de Servicio, con las últimas soluciones para el mantenimiento y reparación de su automóvil, como el sistema

de medición Chief Genesis.

Además cuente con una Flota permanente de Vehículos de Ocasión, con una amplia Tienda de Recambios y Accesorios Opel...

Todo en manos de expertos profesionales.

De especialistas Dimosa, especialistas Opel.

OPEL 



DIMOSA

Urgell, 111. Tels. 44 53 60 / 45 01 93
BALAGUER

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.

Nuevo Ford Maverick 3 Puertas.



Salón Ford del Automóvil

El Futuro Está Aquí

Del 11 al 31 de Mayo en tu Concesionario.

Nuevo Maverick 3 puertas y Nuevo Explorer. Los encontrarás en el Salón Ford del Automóvil que se celebra del 11 al 31 de mayo en tu Concesionario Ford.

Las últimas novedades. Las mejores ofertas. Ven a conocerlas.

Información sobre prototipo y pruebas. Todo está en el Salón Ford del Automóvil. No faltes.

Tu futuro coche está aquí.

Solicita información y vídeo del Salón en el 900 51 51 51.

Nuevo Ford Explorer.

Gama 4x4
Desde 3.088.000 Ptas.*



* Precio Gama 4x4 incluida promoción y ayuda del Gobierno.

Comercial Balaguer, S.A.

Ctra. Balaguer-Tàrrrega, Km. 1,5 • Tels. 445754 - 445219
25600 BALAGUER (Lleida)

